

# South Los Angeles (SLA) Participatory Budgeting Committee

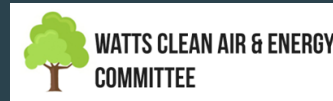
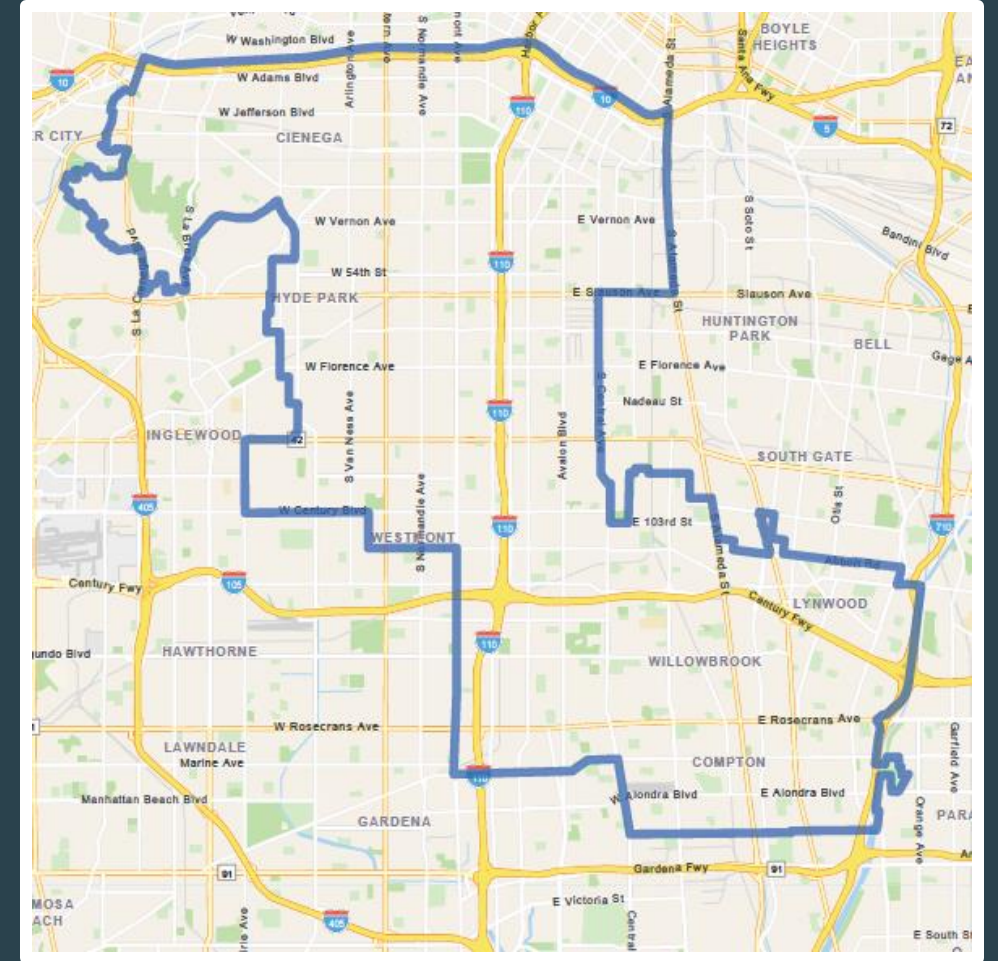
## *Comité de Presupuesto Participativo del Sur de Los Ángeles (SLA)*

June 12, 2024 / *12 de junio del 2024*

5:30-6:45 PM

Zoom Meeting Link / *Enlace de reunión de Zoom:*

<https://scaqmd.zoom.us/j/94495037159>



# Language Justice

## Anuncio de la Justicia de Lenguaje

### **SLOW DOWN**

Facilitators, presenters, trainers, participants... anyone speaking during the event, **speak at a moderate pace**. **Take a breath** after each sentence, **take a pause** after switching speakers and asking questions. Slowing down supports **EVERYONE**, not just interpreters.

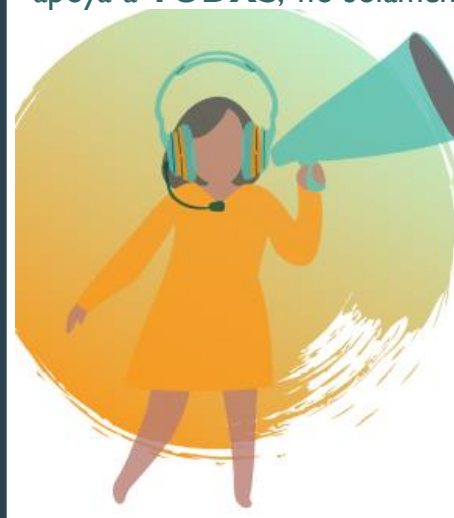


### **SPEAK-UP**

Speak loud and clear! Ideally, **using headphones with a mic**. Interpreters need to be able to hear the speaker over the sound of their own voice when doing simultaneous interpretation.

### **HABLAR DESPACIO**

Facilitadorxs, talleristas, presentadorxs, participantes... Cualquier persona que participe durante el evento, hable a un ritmo más lento. **Respire** al terminar cada frase, **pause brevemente** al hacer una pregunta o cuando le pase la palabra a alguien más. Hablar más despacio apoya a **TODXS**, no solamente a lxs intérpretes.



### **HABLAR EN VOZ ALTA**

¡Hable claramente y en voz alta! Use audífonos con micrófono si es posible. Lxs intérpretes tienen que poder escucharle sobre el sonido de su propia voz cuando están haciendo interpretación simultánea.



# Language Justice (continued)

## Anuncio de la Justicia de Lenguaje (continuado)

### SAY YOUR NAME EACH TIME YOU SPEAK

Folks listening to the interpretation might only hear the interpreters voice, so they will not notice when a new person is speaking.



### ONE PERSON AT A TIME

Interpreters can only interpret for **one person at a time**, and they don't want to be put in the position of having to decide which voice to privilege over another.

### LANGUAGE IS NOT A BARRIER

To the contrary, when we have multiple languages in a space, **we have multiple cosmovisions**, and multiple ways of understanding the world. We have the opportunity to expand and deepen our perspective, our imaginations, the possible strategies, tactics, and visions for what is possible.



### DECIR SU NOMBRE CADA VEZ QUE PARTICIPE

Es posible que las personas que están escuchando la interpretación solo escuchan a lxs intérpretes, así que no saben en que momento cambio la persona que esta hablando.



### UNA PERSONA A LA VEZ

Lxs intérpretes solamente pueden interpretar por una persona a la vez, y no quieren estar en la posición de tener que dar privilegio a una persona sobre otra.

### EL LENGUAJE NO ES UNA BARRERA

Es todo lo contrario. Cuando hay múltiples idiomas en un espacio, hay **múltiples cosmovisiones** y varias maneras de entender el mundo. Nos da la oportunidad para expandir y profundizar nuestra perspectiva, nuestras imaginations, las posibles estrategias y tácticas, y nuestra visión de los que es posible.



# Agenda

- **Goal of Today's Participatory Budgeting Committee Meeting**  
*Objetivo de la reunión de hoy del Comité de Presupuesto Participativo*
- **Participatory Budgeting**  
*Presupuesto participativo*
  - **Participatory Budgeting Timeline**  
*Cronograma del Presupuesto Participativo*
  - **Summary of Jamboard Activity Results: April 10, 2024**  
*Resumen de los resultados de la actividad de Jamboard: 10 de abril del 2024*
  - **Existing South Coast Air Quality Management District (South Coast AQMD) Programs**  
*Programas existentes de South Coast Air Quality Management District (South Coast AQMD)*
  - **Revised Community Air Protection (CAP) Incentives Program Guidelines**  
*Directrices revisadas del Programa de Incentivos de Protección del Aire Comunitario (CAP)*
- **Next Steps**  
*Siguientes pasos*
  - **Select and Prioritize Top Community Projects**  
*Seleccionar y priorizar los proyectos principales de la comunidad*

# Meeting Goals

## *Objetivos de la reunión*



# Goals of Today's Meeting

## *Objetivos de la reunión de hoy*

### Review the Project Suggestions in Preparation for the CSC Vote

#### *Revisar las sugerencias de proyectos en preparación para la votación del CSC*

- Review April 2024 Participatory Budgeting Committee Meeting<sup>1</sup>  
*Revisión de la reunión del Comité de Presupuesto Participativo de abril del 2024<sup>1</sup>*
- Review Existing South Coast AQMD Programs  
*Revisar los programas existentes de South Coast AQMD*
- Review Revised CAP Incentives Guidelines<sup>2</sup> relevant to community project suggestions received  
*Revisión de las directrices revisadas de incentivos CAP<sup>2</sup> relevantes para las sugerencias de proyectos comunitarios recibidas*
- Preview the June 27 CSC Meeting Community-Identified Projects poll  
*Vista previa de la encuesta sobre proyectos identificados por la comunidad de la reunión del CSC del 27 del junio*

1 April 2024 Participatory Budgeting Committee Meeting presentation / *Abril de 2024 Presentación de la reunión del Comité de Presupuesto Participativo*: <https://www.aqmd.gov/docs/default-source/ab-617-ab-134/steering-committees/south-la/sla-pb-committee-english-04-10-2024.pdf?sfvrsn=10>

2 Link to April 4, 2024 Revised Final Draft of CAP Incentives Program Guidelines / *Enlace al Borrador final revisado del Programa de Incentivos CAP del 4 de abril de 2024*: <https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2024-04/FINAL%20CAP%20Incentives%20Guidelines%20-%202024-04-04.pdf>

**Participatory Budgeting Review**  
*Resumen del Presupuesto*  
*Participativo*

# Participatory Budgeting Timeline

## *Cronograma del Presupuesto Participativo*

**October 18, 2023 – SLA Listening Session**

*18 de octubre del 2023: sesión de escucha de SLA*

- Introduction to Participatory Budgeting

**December 7, 2023 – Quarter 4 Community Steering Committee (CSC) Meeting**

*7 de diciembre del 2023 — Reunión del Comité Directivo Comunitario (CSC) del Trimestre 4*

- Participatory Budgeting Recap, Survey, and Overview Video released

*Publicación del video de resumen, encuesta y descripción general de la elaboración del presupuesto participativo*

**April 10, 2024 – Participatory Budgeting Committee Meeting**

*10 de abril del 2024 — Reunión del Comité de Presupuesto Participativo*

- Jamboard activity to collect CSC and community project suggestions

*Actividad de Jamboard para recopilar sugerencias de CSC y proyectos comunitarios*





# Participatory Budgeting Timeline (cont.)

## *Cronograma del Presupuesto Participativo (cont.)*

**June 12, 2024 – Participatory Budgeting Committee Meeting / 12 de junio del 2024 – Reunión del Comité de Presupuesto Participativo**

- Review Project Suggestions and Preview Poll / *Revisar sugerencias de proyectos y obtener una vista previa de la encuesta*

**June 27, 2024 – Quarter 2 CSC Meeting / 27 de junio del 2024 – reunión del CSC del segundo trimestre**

- Conduct poll to determine top community-identified projects / *Realizar una encuesta para determinar los principales proyectos identificados por la comunidad*

**Early August 2024 – Participatory Budgeting Committee Meeting / Principios de agosto del 2024 – Reunión del Comité de Presupuesto Participativo**

- Finalize funding allocations for the top projects / *Finalizar las asignaciones de financiamiento para los mejores proyectos*

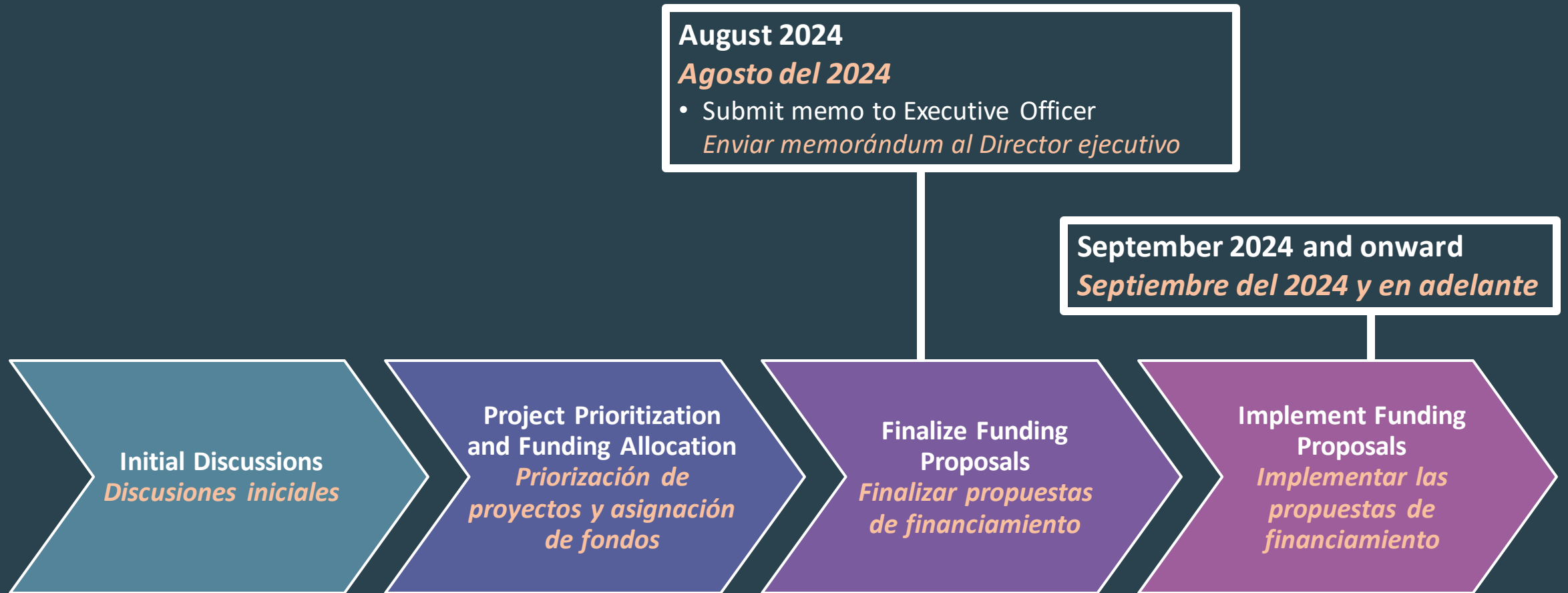
**August 24, 2024 – All CSC Meeting / 24 de agosto del 2024 – Reunión de todos los CSC**

- Share final list of projects and funding allocations with CSC / *Compartir la lista final de proyectos y asignaciones de financiamiento con CSC*



# Participatory Budgeting Timeline (cont.)

## *Cronograma del Presupuesto Participativo (cont.)*



# Summary of Jamboard Activity Results: April 10, 2024

## Resumen de los resultados de la actividad de Jamboard: 10 de abril del 2024

### Suggestions Received *Sugerencias recibidas*



49 project suggestions received from CSC and community members  
*49 sugerencias de proyectos recibidas de CSC y miembros de la comunidad*

Project suggestions were sorted by:  
*Las sugerencias de proyectos se ordenaron por:*

- Consistency with overall SLA CERP objectives, and  
*Consistencia con los objetivos generales de SLA CERP, y*
- Relation to CERP<sup>1</sup> objectives that identified an incentive strategy  
*Relación con el CERP<sup>1</sup> objetivos que identificaron una estrategia de incentivos*

19 project suggestions met both requirements  
*19 sugerencias de proyectos cumplieron ambos requisitos*

1: SLA Community Emission Reductions Plan (CERP): <http://www.aqmd.gov/docs/default-source/Agendas/Governing-Board/2022/2022-June3-027.pdf?sfvrsn=6>  
*Plan Comunitario de Reducción de Emisiones (CERP) de SLA:* <https://www.aqmd.gov/docs/default-source/ab-617-ab-134/steering-committees/south-la/final-cerp-spanish.pdf?sfvrsn=16>



## Project Suggestions Not Considered for CAP Incentives Program Funding

### *Sugerencias de proyecto no consideradas para el financiamiento del Programa de incentivos CAP*

30 project suggestions received were not considered for CAP Incentives Program funding due to one or more of the following reasons:

*No se tuvieron en cuenta 30 sugerencias de proyectos recibidas para el financiamiento del Programa de incentivos CAP debido a uno o más de los siguientes motivos:*

#### Supported by Other Program Funds

##### *Apoyado por otros fondos del programa*

Some suggestions may be better financed through other AB 617-related funding sources, such as CAPP implementation funds used for enhanced air monitoring

*Algunas sugerencias pueden financiarse mejor a través de otras fuentes de financiamiento relacionadas con AB 617, como fondos de implementación CAPP utilizados para un mejor monitoreo del aire*

#### Unrelated to a CERP Incentives Strategy

##### *No relacionado con una estrategia de incentivos del CERP*

Some suggestions align with objectives that will be addressed through an alternate CERP strategy: rules and regulations, enforcement, air monitoring, collaborations, or public information and outreach

*Algunas sugerencias se alinean con los objetivos que se abordarán a través de una estrategia CERP alternativa: reglas y reglamentos, ejecución, monitoreo de aire, colaboraciones o información pública y alcance*

#### Outside South Coast AQMD Jurisdiction

##### *Fuera de la jurisdicción de South Coast AQMD*

Some suggestions fall under the jurisdiction of other regulatory agencies

- Aerial vehicles (i.e., helicopters) - Federal Aviation Administration (FAA)
- Recreational vehicles (i.e., pocket motorcycles) – California Highway Patrol (CHP)

*Algunas sugerencias están bajo la jurisdicción de otras agencias reguladoras*

- *Vehículos aéreos (es decir, helicópteros) - Administración Federal de Aviación (FAA)*
- *Vehículos recreativos (es decir, motocicletas pequeñas) – Patrulla de carreteras de California (CHP)*

# Project Suggestions Considered for CAP Incentives Program Funding

## *Sugerencias de proyecto no consideradas para el financiamiento del Programa de incentivos CAP*

19 project suggestions received can be considered for CAP Incentives Program based on the following criteria:

*Se pueden considerar 19 sugerencias de proyectos recibidas para el Programa de incentivos CAP en función de los siguientes criterios:*

### Supports Overall CERP Efforts

#### *Apoya los esfuerzos generales del CERP*

Suggestions align with CERP objectives and aim to reduce emissions from and exposure to the CSC's 5 identified air quality (AQ) priorities

*Las sugerencias se alinean con los objetivos del CERP y tienen como objetivo reducir las emisiones y la exposición a las 5 prioridades identificadas de calidad del aire (AQ) por el CSC*

### Relation to CERP Incentives Strategy

#### *Relación con la estrategia de incentivos del CERP*

Suggestions align with an incentives related CERP objective strategy and may meet CAP Incentive Funding Program guidelines<sup>1</sup>

*Las sugerencias se alinean con una estrategia objetiva CERP relacionada con los incentivos y pueden cumplir con las directrices del Programa de financiamiento de incentivos CAP<sup>1</sup>*

1: Link to April 4, 2024 Revised Final Draft of CAP Incentives Program Guidelines / *Enlace al Borrador final revisado del Programa de Incentivos CAP del 4 de abril de 2024:*  
<https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2024-04/FINAL%20CAP%20Incentives%20Guidelines%20-%202024-04-04.pdf>

# Project Suggestions by Air Quality Priority

## Sugerencias de proyectos por prioridad de calidad del aire

The qualifying 19 Project Suggestions have been sorted by their corresponding AQ priority into the following Project Categories:

Las 19 sugerencias de proyectos que califican se han ordenado por su correspondiente prioridad de AQ en las siguientes categorías de proyectos:

**Mobile Sources**  
*Fuentes móviles*

Light-duty vehicles **3**  
*Vehículos de trabajo ligero*

Medium- and heavy-duty trucks **3**  
*Camiones de trabajo medio y pesado*

Electric infrastructure **2**  
*Infraestructura eléctrica*

Railyard equipment **1**  
*Equipos de patios ferroviarios*

# = indicates number of times Project Category was suggested  
*indica el número de veces que se sugirió la categoría del proyecto*

**Auto Body Shops**  
*Talleres de carrocería*

Low VOC paints and coatings and water-based cleaners **1**  
*Pinturas y recubrimientos con bajo contenido de VOC y limpiadores a base de agua*

**Metal Processing Facilities**  
*Instalaciones de procesamiento de metales*

Cleaner equipment and control technologies **2**  
*Equipos más limpios y tecnologías de control*

□ = indicates existing South Coast AQMD Programs  
*indica los programas de South Coast AQMD existentes*

**General Industrial Facilities**  
*Instalaciones industriales generales*

Dry cleaners **2**  
*Tintorerías*

Cleaner equipment and control technologies **2**  
*Equipos más limpios y tecnologías de control*

**Other**  
*Otro*

Green Spaces<sup>1</sup> **3**  
*Espacios verdes<sup>1</sup>*

1: Projects may be tied to Mobile Source Objectives SLA-5b-01B  
*Los proyectos pueden estar vinculados a los objetivos de fuentes móviles SLA-5b-01B*



# Existing South Coast AQMD Programs

## Programas existentes de South Coast AQMD

South Coast AQMD currently offers a variety of incentive programs for the community and businesses to reduce emissions from Mobile Sources

*South Coast AQMD ofrece actualmente una variedad de programas de incentivos para que la comunidad y las empresas reduzcan las emisiones de fuentes móviles*

For more information, visit the South Coast AQMD Incentives Programs webpage:

*Para obtener más información, visite la página web de Programas de Incentivos de South Coast AQMD:*

<https://www.aqmd.gov/home/programs>

# Project Categories are numbered under “Mobile Sources”. The numbers represent the existing South Coast AQMD programs that may fund that type of project.  
*Las categorías de proyecto están numeradas bajo “Fuentes móviles”. Los números representan los programas de South Coast AQMD existentes que pueden financiar ese tipo de proyecto.*

### Mobile Sources

#### Fuentes móviles

1 Light-duty vehicles  
*Vehículos de trabajo ligero*

2 Medium- and heavy-duty trucks  
*Camiones de trabajo medio y pesado*

3 Electric infrastructure  
*Infraestructura eléctrica*

4 Railyard equipment  
*Equipos de patios ferroviarios*

### South Coast AQMD Programs

#### Programas de South Coast AQMD



2 3 4  
**Carl Moyer Program**

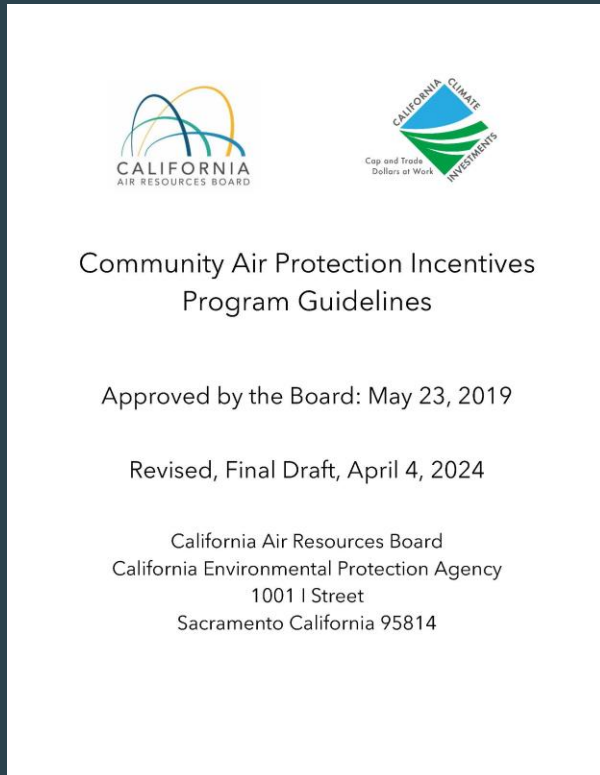
2  
**Voucher Incentive Program**

2 3  
**PROPOSITION 1B**



# Revised CAP Incentives Program Guidelines

## *Directrices revisadas del programa de incentivos CAP*



Is there an existing Project Plans in the CAP Incentives Program Guidelines?  
*¿Existen planes de proyecto en las directrices del programa de incentivos CAP?*

**Yes: If a Project Plan does exist:**  
**Implementation for the selected project can be expedited**  
**(e.g., hexavalent chromium conversion to trivalent chromium projects)**  
***Sí: Si un plan de proyecto existe:***  
***La implementación del proyecto seleccionado puede acelerarse***  
***(p. ej., proyectos de conversión de cromo hexavalente a cromo trivalente)***

**No: If a Project Plan does not exist:**  
**A new Project Plan<sup>1</sup> may need to be developed**  
**\*These plans will take longer to implement (estimated timeline: 6 months to 1 year)**  
***No: Si un plan de proyecto no existe:***  
***Es posible que sea necesario desarrollar un nuevo plan de proyecto<sup>1</sup>***  
***\*Estos planes tardarán más en implementarse (cronograma estimado: 6 meses a 1 año)***

1: New Project Plans are required to meet the criteria detailed in CARB's CAP Incentive Guidelines  
*Se requieren nuevos planes de proyecto para cumplir los criterios detallados en las directrices de incentivos CAP de CARB*

**Next Steps for June 27, 2024:  
Select and Prioritize Top  
Community Projects**

---

*Siguientes pasos para el 27 de  
junio del 2024:  
Seleccionar y priorizar los  
mejores proyectos de la  
comunidad*



# Poll to Select Your Top Project

## *Sondeo para seleccionar su mejor proyecto*

- CSC members will select their Top Projects via Zoom poll on June 27  
*Los miembros de CSC ahora seleccionarán sus mejores proyectos mediante una encuesta de Zoom el 27 de junio*
- CSC members will review the options and select one top project  
*Revise las opciones y seleccione un mejor proyecto*
- Projects will be ranked based on the number of votes received, with the top projects to be funded by fiscal year 2023-2024 CAP Incentives Program funding  
*Los proyectos se clasificarán en función del número de votos recibidos, y los mejores proyectos serán financiados por el Financiamiento del programa de incentivos CAP para el año fiscal 2023-2024*
- If you are unable to complete the poll, please submit your response in the chat  
*Si no puede completar la encuesta, envíe su respuesta en el chat*

Zoom Polls/quizzes

### Top SLA CSC Community Identified Projects

1. What project would you rank as your top priority? / ¿Qué proyecto calificarías como tu prioridad principal? (Single Choice) \*

Light-duty vehicles / Vehículos de trabajo ligero

Middle- and heavy-duty trucks / Camiones de trabajo medio y pesado

Electric infrastructure / Infraestructura eléctrica

Railyard equipment / Equipos de patios ferroviarios

Low VOC paints and coatings and water-based cleaners / Pinturas y revestimi...

General Industrial Facilities: cleaner equipment and control technologies / Inst...

Metal Processing Facilities: cleaner equipment and control technologies / Insta...

Dry cleaners / Tintorerías

Green spaces / Espacios verdes

Submit

# Participatory Budgeting Project Selection Prompts

## *Indicaciones de selección de proyectos de presupuesto participativo*

As we proceed through the Project Selection and Prioritization poll, consider the following:  
*A medida que avanzamos en la encuesta de selección y priorización de proyectos, tenga en cuenta lo siguiente:*

1. What projects do you think could best support Community Emission Reductions Plan (CERP) objectives?  
*¿Qué proyectos cree que podrían respaldar mejor los objetivos del Plan Comunitario de Reducción de Emisiones (CERP)?*
2. What project best addresses your top priority when it comes reducing emissions from or exposure to air pollution sources in your community?  
*¿Qué proyecto aborda mejor su principal prioridad cuando se trata de reducir las emisiones o la exposición a fuentes de contaminación del aire en su comunidad?*



# Next Steps

## *Siguientes pasos*

### Participatory Budgeting Calendar of Events *Calendario de eventos del Presupuestos Participativo*

- **June 27, 2024 – 2024 Quarter 2 CSC Meeting**  
*27 de junio de 2024 – Reunión de CSC del segundo trimestre del 2024*
  - Determine list of top community-identified projects  
*Determinar la lista de los principales proyectos identificados por la comunidad*
- **Early August 2024 – Participatory Budgeting Committee Meeting**  
*Principios de agosto de 2024 — Reunión del Comité de Presupuesto Participativo*
  - Finalize funding allocations for top projects  
*Finalizar las asignaciones de financiamiento para los mejores proyectos*
  - Meeting details to come  
*Detalles de la reunión próximamente*
- **August 24, 2024 – All CSC Meeting at South Coast Air Quality Management District office**  
*24 de agosto de 2024 – Todas las reuniones del CSC en la oficina de South Coast Air Quality Management District*
  - Share final list of projects and funding allocation  
*Compartir la lista final de proyectos y asignaciones de financiamiento con el CSC*



# Questions? Comments? *¿Preguntas? ¿Comentarios?*



## Community Air Programs

*Programas comunitarios de aire*

Bernard Tolliver

Senior Public Affairs Specialist

*Especialista sénior en asuntos públicos*

(909) 396-2029 / [btolliver@aqmd.gov](mailto:btolliver@aqmd.gov)

Paul Rodriguez

Air Quality Specialist

*Especialista en Calidad del Aire*

(909) 396-3253 / [prodriguez@aqmd.gov](mailto:prodriguez@aqmd.gov)

## General AB 617 inquiries?

*¿Preguntas generales sobre AB 617?*

Email us at: / *Envíenos un correo electrónico a:*  
[ab617@aqmd.gov](mailto:ab617@aqmd.gov)

Visit the SLA Community Webpage by clicking the link or scanning the QR code below!

*Visite la página web de la comunidad de SLA haciendo clic en el enlace o escaneando el código QR que aparece a continuación.*

<https://www.aqmd.gov/AB617/SouthLA>





# Backup Slides



# CSC and Community Project Suggestions Ineligible for Incentives

## Aerial vehicles (i.e., helicopters)

- Non-CERP related
- Under Federal Aviation Administration (FAA) jurisdiction

## Agency collaboration (AQ Priority: Mobile Sources)

- South Coast AQMD and CARB commit to collaborating with local agencies to address the CSC's concerns regarding truck traffic and to identify alternative truck routes (**SLA-5b-01F\***)

## Community air monitoring stations

- Funded through Community Air Protection (CAP) Implementation Funds
- South Coast AQMD has conducted air measurement surveys around areas of concern (**SLA-5c-01E\***, **SLA-5d-01F\***, **SLA-5e-01D\***, and **SLA-5f-01A\***) and will provide updates as they are available

## Community business outreach

- South Coast AQMD commits to conducting outreach to community businesses on alternative technologies and incentives (**SLA-5d-01C\***) and encourage incorporation of best management practices and “Good Neighbor” practices (**SLA-5e-01F\***)

\* The following details how to read the abbreviation for the location of an objective in the SLA CERP: CERP Community – Chapter Number – Objective and/or Table Number (Link to CERP: <http://www.aqmd.gov/docs/default-source/Agendas/Governing-Board/2022/2022-June3-027.pdf?sfvrsn=6>)

# CSC and Community Non-Incentives Related Project Suggestions (*cont.*)

## Health and safety education (AQ Priority: Auto Body Shops)

- South Coast AQMD commits to collaborating with partner agencies and hosting an Auto Body Shops Workshop to inform the CSC and local businesses of applicable rules, permitting process, and enforcement efforts (**SLA-5c-01A\***)

## Health and safety education (AQ Priority: Oil and Gas)

- South Coast AQMD commits to sharing findings from air measurement surveys around areas of concern (**SLA-5f-01A\***) and providing updates on enforcement

## Outdoor air filtration

- Outdoor systems are very costly and do not address emission sources

## Recreational vehicles (i.e., pocket rockets/motorcycles)

- Non-CERP related
- Under local city Code Enforcement jurisdiction

\* The following details how to read the abbreviation for the location of an objective in the SLA CERP: CERP Community– Chapter Number – Objective and/or Table Number (Link to CERP: <http://www.aqmd.gov/docs/default-source/Agendas/Governing-Board/2022/2022-June3-027.pdf?sfvrsn=6>)



# CSC and Community Non-Incentives Related Project Suggestions (*cont.*)

## Regulatory efforts

- South Coast AQMD commits to regulatory efforts to address community concerns with business practices for Auto Body Shops (**SLA-5c-01G\***), Metal Processing Facilities (**SLA-5e-01C\***), and Oil and Gas Industry (**SLA-5f-01E\***)

## Small business assistance

- South Coast AQMD commits to conducting outreach to small businesses to encourage best management practices and “Good Neighbor” practices (**SLA-5d-01A\***) and conducting outreach on incentives opportunities as they become available (**SLA-5b-01D\***, **SLA-5c-01H\***, **SLA-5d-01C\***, **SLA-5e-01F\***, and **SLA-5f-01I\***)
- South Coast AQMD Small Business Assistance Office assists small business owners in complying with South Coast AQMD rules and regulations, permit conditions, and recordkeeping requirements (<https://www.aqmd.gov/home/programs/business/business-detail?title=small-business-assistance>)

## Truck idling concerns

- South Coast AQMD and CARB commit to conducting truck idling sweeps, compliance inspections, and outreach on mobile source regulations (**SLA-5b-01A\*** and **SLA-5b-01C\***)

\* The following details how to read the abbreviation for the location of an objective in the SLA CERP: CERP Community – Chapter Number – Objective and/or Table Number (Link to CERP: <http://www.aqmd.gov/docs/default-source/Agendas/Governing-Board/2022/2022-June3-027.pdf?sfvrsn=6>)

# List of Qualifying CAP Incentives Funds Community Project Suggestions

## *Lista de sugerencias de proyectos comunitarios elegibles para fondos de incentivos de CAP*

<b>AQ Priority</b> <i>Prioridad de AQ</i>	<b>Project Suggestion</b> <i>Sugerencia de proyecto</i>	<b>Project Category</b> <i>Categoría de proyecto</i>
<b>Auto Body Shops</b> <i>Talleres de Carrocería</i>	ID ways to catch fugitive emissions <i>Identificar formas de detectar emisiones fugitivas</i>	Low VOC paints and coatings and water-based cleaners <i>Pinturas y revestimientos con bajo contenido de COV y limpiadores a base de agua</i>
<b>General Industrial Facilities</b> <i>Instalaciones Industriales Generales</i>	Cleaners: Tide-Cleaners is totally green. Implement in SLA. Get list and map of what is acceptable. <a href="https://tidefranchise.com/">Htts://tidefranchise.com/</a> <i>Limpiadores: Tide-Cleaners es totalmente ecológico. Implementar en SLA. Obtenga una lista y un mapa de lo que es aceptable. Htts://tidefranchise.com/</i>	dry cleaners <i>tintorerías</i>
	transition dry cleaners to wet cleaner/safer products <i>transición de tintorerías a limpiadores húmedos/productos más seguros</i>	dry cleaners <i>tintorerías</i>
	need to help fund businesses who want to go green and help streamline the process, esp. for small/family-owned businesses <i>Necesitamos ayudar a financiar empresas que quieran volverse ecológicas y ayudar a agilizar el proceso, especialmente. para empresas pequeñas/familiares</i>	ZE equipment projects <i>proyectos de equipos ZE</i>
	small businesses needed support for clean technology as well as general support for those that are struggling to stay in business <i>Las pequeñas empresas necesitaban apoyo para tecnologías limpias, así como apoyo general para aquellas que luchan por mantenerse en el negocio</i>	ZE equipment projects <i>proyectos de equipos ZE</i>

## List of Qualifying CAP Incentives Funds Community Project Suggestions (cont.)

### *Lista de sugerencias de proyectos comunitarios elegibles para fondos de incentivos de CAP (cont.)*

<b>AQ Priority</b> <i>Prioridad de AQ</i>	<b>Project Suggestion</b> <i>Sugerencia de proyecto</i>	<b>Project Category</b> <i>Categoría de proyecto</i>
<b>Metal Processing Facilities</b> <i>Instalaciones de procesamiento de metales</i>	learn more about safer alternatives/ talk to Rita Loof <i>Obtenga más información sobre alternativas más seguras/ hable con Rita Loof</i>	Cleaner equipment and control technologies <i>Equipos más limpios y tecnologías de control</i>
	Survey/map and provide just transition projects. Ex: transition to 0 emissions equipment, education for just transition, etc. Note: we need to quickly map health disparities in the zip codes of facilities to determine best solutions/projects <i>Realizar encuestas/mapear y proporcionar proyectos de transición justa. Ej: transición a equipos de 0 emisiones, educación para una transición justa, etc. Nota: necesitamos mapear rápidamente las disparidades de salud en los códigos postales de las instalaciones para determinar las mejores soluciones/proyectos</i>	Cleaner equipment and control technologies <i>Equipos más limpios y tecnologías de control</i>
<b>Mobile Sources</b> <i>Fuentes móviles</i>	Charging stations <a href="https://blueshockrace.com/franchise-hub/">https://blueshockrace.com/franchise-hub/</a> <i>Estaciones de carga <a href="https://blueshockrace.com/franchise-hub/">https://blueshockrace.com/franchise-hub/</a></i>	electric infrastructure <i>infraestructura electrica</i>
	Code enforcement can't be funded but Industry 0 emissions infrastructure can be a project. May 15 can cover EV charging stations in Compton <i>La aplicación del código no se puede financiar, pero la infraestructura de Industria 0 emisiones puede ser un proyecto. El 15 de mayo puede cubrir las estaciones de carga de vehículos eléctricos en Compton</i>	electric infrastructure <i>infraestructura electrica</i>

## List of Qualifying CAP Incentives Funds Community Project Suggestions (cont.)

### *Lista de sugerencias de proyectos comunitarios elegibles para fondos de incentivos de CAP (cont.)*

<b>AQ Priority</b> <i>Prioridad de AQ</i>	<b>Project Suggestion</b> <i>Sugerencia de proyecto</i>	<b>Project Category</b> <i>Categoría de proyecto</i>
<b>Mobile Sources</b> <i>Fuentes móviles</i>	Green areas with trees, for example, parks <i>Áreas verdes con árboles, por ejemplo, parques</i>	green spaces <i>espacios verdes</i>
	Greenspaces <i>espacios verdes</i>	green spaces <i>espacios verdes</i>
	SLA did not have green spaces in CERP, but can look at possible pathway within CERP <i>SLA no tenía espacios verdes en CERP, pero puede buscar un posible camino dentro de CERP</i>	green spaces <i>espacios verdes</i>
	Incentives for cars <i>Incentivos para los vehiculos</i>	light-duty vehicles <i>vehículos ligeros</i>
	Invest in faster electric vehicles and efficient transportation technology. <i>Invertir en vehículos eléctricos más rápidos y tecnología de transporte eficaz</i>	light-duty vehicles <i>vehículos ligeros</i>
	Offer incentives for people to stop using cars and improve public transportation <i>Ofrezca incentivos a las personas para que dejen de usar automóviles y mejoren el transporte público</i>	light-duty vehicles <i>vehículos ligeros</i>



## List of Qualifying CAP Incentives Funds Community Project Suggestions (cont.)

### *Lista de sugerencias de proyectos comunitarios elegibles para fondos de incentivos de CAP (cont.)*

<b>AQ Priority</b> <i>Prioridad de AQ</i>	<b>Project Suggestion</b> <i>Sugerencia de proyecto</i>	<b>Project Category</b> <i>Categoría de proyecto</i>
<b>Mobile Sources</b> <i>Fuentes móviles</i>	funds to help truck drivers convert from diesel to green <i>fondos para ayudar a los camioneros a pasar del diésel al ecológico</i>	medium- and heavy-duty trucks <i>camiones medianos y pesados</i>
	getting BACT on trucks <i>obtener BACT en camiones</i>	medium- and heavy-duty trucks <i>camiones medianos y pesados</i>
	Ice cream trucks conversions/transition to EV, especially being that they park at certain locations <i>Conversiones/transición de camiones de helados a vehículos eléctricos, especialmente porque se estacionan en ciertos lugares</i>	medium- and heavy-duty trucks <i>camiones medianos y pesados</i>
	Railroad yards/railways <i>Patios de ferrocarril/ferrocarriles</i>	railyard equipment <i>equipo de ferrocarril</i>

# List of Qualifying Project Suggestions

AQ Priority	Project Suggestion	Project Category
Auto Body Shops	ID ways to catch fugitive emissions	fugitive emission controls
General Industrial Facilities	Cleaners: Tide-Cleaners is totally green. Implement in SLA. Get list and map of what is acceptable. <a href="https://tidefranchise.com/">Https://tidefranchise.com/</a>	dry cleaners
General Industrial Facilities	transition dry cleaners to wet cleaner/safer products	dry cleaners
General Industrial Facilities	need to help fund businesses who want to go green and help streamline the process, esp. for small/family-owned businesses	Cleaner equipment and control technologies
General Industrial Facilities	small businesses needed support for clean technology as well as general support for those that are struggling to stay in business	Cleaner equipment and control technologies
Metal Processing Facilities	learn more about safer alternatives/ talk to Rita Loose	Cleaner equipment and control technologies
Metal Processing Facilities	Survey/map and provide just transition projects. Ex: transition to 0 emissions equipment, education for just transition, etc. Note: we need to quickly map health disparities in the zip codes of facilities to determine best solutions/projects	Cleaner equipment and control technologies
Mobile Sources	Charging stations <a href="https://blushockrace.com/franchise-hub/">https://blushockrace.com/franchise-hub/</a>	electric infrastructure
Mobile Sources	Code enforcement can't be funded but Industry 0 emissions infrastructure can be a project. May 15 can cover EV charging stations in Compton	electric infrastructure
Mobile Sources	Green areas with trees, for example, parks. (Áreas verdes con árboles, por ejemplo, parques.)	green spaces
Mobile Sources	Greenspaces	green spaces
Mobile Sources	SLA did not have green spaces in CERP, but can look at possible pathway within CERP	green spaces
Mobile Sources	Incentives for cars	light-duty vehicles
Mobile Sources	Invest in faster electric vehicles and efficient transportation technology. (Invertir en vehículos eléctricos más rápidos y tecnología de transporte eficaz.)	light-duty vehicles
Mobile Sources	Offer incentives for people to stop using cars and improve public transportation. (Ofrezca incentivos a las personas para que dejen de usar automóviles y mejoren el transporte público.)	light-duty vehicles
Mobile Sources	funds to help truck drivers convert from diesel to green	medium- and heavy-duty trucks
Mobile Sources	getting BACT on trucks	medium- and heavy-duty trucks
Mobile Sources	Ice cream trucks conversions/transition to EV, especially being that they park at certain locations.	medium- and heavy-duty trucks
Mobile Sources	Railroad yards/railways	railyard equipment

# Example Estimated Costs and Cost-Effectiveness for Potential Mobile Source Projects

Project Type	Estimated Cost (per unit)	Average Cost Effectiveness	Avg. Nitrous Oxides (NOx) Reductions (tpy <sup>2</sup> )	Avg. Reactive Organic Gases (ROG) Reductions (tpy)	Avg. Particulate Matter (PM <sup>3</sup> ) Reductions (tpy)
ZE school bus	\$400,000	\$5,462,945 <sup>4</sup>	0.12	0.013	0.005
Class 8 <sup>5</sup> Low NOx Trucks	\$180,000 to \$320,000	\$99,140	0.23	0.004	<0.001
Class 8 ZE Trucks	\$400,000 to \$550,000	\$411,337 <sup>6</sup>	0.06	0.003	<0.001
Tier 4 <sup>7</sup> locomotive (passenger and switcher)	\$6.7 million (average)	\$21,763	5.3	0.3	5.3
Tier 4 off-road construction equipment	\$50,000 to \$2 million	\$24,474	1.1	0.03	0.02

1: Estimates current as of August 2023

2: tpy – tons per year

3: Includes PM2.5 and PM10

4: Cost effectiveness for ZE school bus is based upon ZE school bus actual mileage

5: Class 8 trucks are defined by a gross vehicle weight rating exceeding 33,000 lbs. and are used for commercial purposes such as hauling freight or transporting materials

6: Class 8 ZE trucks cost effectiveness impacted by updated cost effectiveness limits in Carl Moyer guidelines (from \$100K/ton to \$500K/ton) and new, cleaner baseline trucks with updated emission factors

7: Tier 4 emissions standards are set by United States Environmental Protection Agency (U.S.EPA) and aim to reduce emissions of NOX and PM from offroad diesel engines

# Example Estimated Costs and AQ Benefits for Potential Projects

Project Type	Estimated Cost (per unit)	Air Quality Benefit	Reference <sup>1</sup>
Professional wet cleaning systems	\$47,000 <sup>2</sup>	Emission reductions (e.g., ROGs)	<a href="https://www.aqmd.gov">https://www.aqmd.gov</a> <a href="https://www.rit.edu">https://www.rit.edu</a>
Liquid carbon dioxide dry cleaning systems	\$60,000 to \$150,000	Emission reductions (e.g., ROGs)	<a href="https://coolcalifornia.arb.ca.gov">https://coolcalifornia.arb.ca.gov</a>
Chrome plating control systems and/or modifications	\$10,000 to \$56,000 <sup>3</sup>	Emission reductions (e.g., hexavalent chromium)	<a href="http://www.aqmd.gov">http://www.aqmd.gov</a>
Low-VOC automotive paints and coatings	\$28 to \$325+ <sup>4</sup>	Emission reductions (e.g., ROGs)	<a href="https://www.summitracing.com">https://www.summitracing.com</a> <a href="https://www.rustbullet.com">https://www.rustbullet.com</a>
Green space projects	Varies by project size	Exposure reductions	<a href="https://www.aqmd.gov/nav/about/initiatives/environmental-justice/ab617-134/southeast-los-angeles/sela-green-space-project-plan">https://www.aqmd.gov/nav/about/initiatives/environmental-justice/ab617-134/southeast-los-angeles/sela-green-space-project-plan</a> <a href="https://docs.google.com/spreadsheets/d/1gOgLM1-CYQA-3ZXFSwRYz4wmii9Z6DtJspSO-nlg8JE/edit#gid=0">https://docs.google.com/spreadsheets/d/1gOgLM1-CYQA-3ZXFSwRYz4wmii9Z6DtJspSO-nlg8JE/edit#gid=0</a>

1 This listing is not an endorsement by South Coast AQMD for the use any particular equipment or materials

2 Cost varies by equipment type, size, category, and/or years of maintenance provided.

3 Cost varies based on type of modification or control device purchased/installed.

4 Cost varies based on volume purchased (e.g., quarts, gallons)



# Ejemplo de costos estimados y rentabilidad para posibles proyectos de fuentes móviles

Tipo de proyecto	Costo estimado (por unidad)	Promedio de rentabilidad	Promedio de reducciones de óxidos nitrosos (NOx) (tpa <sup>2</sup> )	Promedio de reducciones de gases orgánicos reactivos (ROG) (tpa)	Prom. de reducciones de Materia en partículas (PM <sup>3</sup> ) (tpa)
Autobús escolar ZE	\$400,000	\$5,462,945 <sup>4</sup>	0.12	0.013	0.005
Clase 8 <sup>5</sup> Camiones de bajo NOx	\$180,000 a \$320,000	\$99,140	0.23	0.004	<0.001
Camiones Clase 8 ZE	\$400,000 a \$550,000	\$411,337 <sup>6</sup>	0.06	0.003	<0.001
Nivel 4 <sup>7</sup> locomotora (pasajero y conmutador)	\$6,7 millones (promedio)	\$21,763	5.3	0.3	5.3
Equipo de construcción todoterreno de nivel 4	\$50,000 a \$2 millones	\$24,474	1.1	0.03	0.02

1: Estimaciones actuales a agosto del 2023

2: tpa – toneladas por año

3: Incluye PM2.5 y PM10

4: La rentabilidad del autobús escolar ZE se basa en el kilometraje real del autobús escolar ZE

5: Los camiones de Clase 8 se definen por una Clasificación del peso bruto del vehículo que supera las 33,000 lb y se utilizan con fines comerciales como el transporte de mercancías o de materiales

6: La rentabilidad de los camiones Clase 8 ZE se ve afectada por los límites de rentabilidad actualizados en las directrices de Carl Moyer (de \$100,000 /ton a \$500,000/ton) y camiones nuevos y más limpios con factores de emisión actualizados

7: Los estándares de emisiones de nivel 4 son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (United Stated Environmental Protection Agency, U.S.EPA) y tienen como objetivo reducir las emisiones de NOX y PM de los motores diésel todoterreno

# Ejemplo de costos estimados y beneficios de AQ para proyectos potenciales

Tipo de proyecto	Coste estimado (por unidad)	Beneficio de calidad del aire	Referencia <sup>1</sup>
Sistemas profesionales de limpieza en húmedo	\$47,000 <sup>2</sup>	Reducciones de emisiones (p. ej., ROG)	<a href="https://www.aqmd.gov">https://www.aqmd.gov</a> <a href="https://www.rit.edu">https://www.rit.edu</a>
Sistemas de limpieza en seco con dióxido de carbono líquido	\$60,000 a \$150,000	Reducciones de emisiones (p. ej., ROG)	<a href="https://coolcalifornia.arb.ca.gov">https://coolcalifornia.arb.ca.gov</a>
Sistemas y/o modificaciones de control de cromado	\$10,000 a \$56,000 <sup>3</sup>	Reducciones de emisiones (p. ej., cromo hexavalente)	<a href="http://www.aqmd.gov">http://www.aqmd.gov</a>
Pinturas y revestimientos de bajo VOC para automóviles	\$28 a \$325 o más <sup>4</sup>	Reducciones de emisiones (p. ej., ROG)	<a href="https://www.summitracing.com">https://www.summitracing.com</a> <a href="https://www.rustbullet.com">https://www.rustbullet.com</a>
Proyectos Green Space	Varía según el tamaño del proyecto	Reducciones de exposición	<a href="https://www.aqmd.gov/nav/about/initiatives/environmental-justice/ab617-134/southeast-los-angeles/sela-green-space-project-plan">https://www.aqmd.gov/nav/about/initiatives/environmental-justice/ab617-134/southeast-los-angeles/sela-green-space-project-plan</a> <a href="https://docs.google.com/spreadsheets/d/1gOgLM1-CYQA-3ZXFswRYz4wmii9Z6DtJspSO-nlg8JE/edit#gid=0">https://docs.google.com/spreadsheets/d/1gOgLM1-CYQA-3ZXFswRYz4wmii9Z6DtJspSO-nlg8JE/edit#gid=0</a>

1 Este listado no es un respaldo de South Coast AQMD para el uso de ningún equipo o material en particular

2 El costo varía según el tipo de equipo, el tamaño, la categoría y/o los años de mantenimiento provistos.

3 El costo varía según el tipo de modificación o dispositivo de control adquirido/instalado.

4 El costo varía según el volumen adquirido (p. ej., cuartos de galón, galones)